

FARBERWARE®

CAFETERA PARA 5 TAZAS

Número de modelo: 103743

UPC: 681131037433

Atención al cliente

1-855-451-2897 (EE.UU.)



Por favor, considere la opción de reciclar el material de embalaje y donar cualquier aparato que ya no utilice.



MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- **Lea todas las instrucciones antes de usar.**
- No toque la superficie caliente. Utilice las asas o las perillas.
- A fin de protegerse contra una descarga eléctrica y lesiones a las personas, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Es necesaria la supervisión cuando el producto es utilizado por o cerca de niños.
- Desenchufe de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de colocar o quitar las piezas, y antes de limpiar el aparato.
- No utilice ningún producto con un cable o enchufe dañado, después de la falla del producto, o después de haberse caído o dañado de alguna forma. Llame a nuestro número gratuito de asistencia al cliente para obtener información sobre su revisión, reparación o ajuste.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar un incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
- No utilice en exteriores o en un lugar húmedo.
- No permita que el cable eléctrico cuelgue del borde de la mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes.
- No lo coloque en o cerca de gas caliente, un calentador eléctrico o un horno caliente.
- Para desconectar, desconecte la unidad pulsando el botón  y después retire el enchufe de la toma eléctrica de pared.
- No lo coloque en o cerca de gas caliente, un calentador eléctrico o un horno caliente.
- La jarra está diseñada para ser utilizada con este aparato. Jamás se deberá utilizar sobre los quemadores de la cocina.
- Nunca coloque una jarra caliente sobre una superficie fría ni húmeda.
- No utilice la jarra si el vidrio se encuentra rajado o si el asa está suelta o floja.
- No limpie la jarra con limpiadores abrasivos, con almohadillas de fibra de metal ni demás limpiadores abrasivos.
- Pueden ocurrir escaldaduras si se abre la tapa durante los ciclos de elaboración.
- No toque la placa calefactora mientras la unidad esté encendida.
- No deje una jarra vacía sobre la placa calefactora mientras la unidad está encendida, ya que podrá romperse.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- A FIN DE REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIDO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO SAQUE LA CUBIERTA INFERIOR DE LA UNIDAD. ESTA UNIDAD NO CONTIENE PIEZAS INTERNAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. LAS REPARACIONES DEBEN SER EFECTUADAS SOLAMENTE POR PERSONAL DE SERVICIO AUTORIZADO.
- No haga funcionar la unidad con el depósito de agua vacío.
- Mantenga despejada el área situada por encima de la unidad durante su uso, ya que la unidad emite vapor caliente.
- Al abrir la tapa tras su uso, preste atención ya que puede haber vapor caliente en su interior.
- No utilice agua caliente para la elaboración.
- No añada agua inmediatamente tras la elaboración. Se generará vapor caliente y existe peligro de escaldadura.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



MEDIDAS ADICIONALES

Este aparato está diseñado solamente para **uso doméstico**.

NO UTILICE ESTE APARATO SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE MUESTRA DAÑOS O ESTE APARATO FUNCIONA DE MANERA INTERMITENTE O DEJA DE FUNCIONAR POR COMPLETO.

Cables de extensión

- Un cable de alimentación corto desmontable debe ser provisto para reducir el riesgo de enredarse o de tropezar con un cable largo. Hay disponibles cables de prolongación y se pueden utilizar si se tiene cuidado en su uso. Si se utiliza un cable de alimentación eléctrico desmontable largo o el cable de extensión:
 - El voltaje eléctrico del cable o del cable de extensión debe ser por lo menos tan grande como la clasificación eléctrica del aparato.
 - Si el aparato es del tipo de puesta a tierra, el cable de extensión debe ser de triple cable a tierra; y
 - El cable más largo debe ajustarse de modo que no cuelgue del mostrador o mesa en donde los niños pudieran tirar de él o tropezarse.

Enchufe polarizado

Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar en una toma de corriente polarizada en una sola dirección. Si el enchufe no entra completamente en la toma de corriente, invierta el enchufe. Si aún así no encaja, contacte con un electricista cualificado. No intente modificar el enchufe de ninguna manera.

PARTES



- | | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Soporte de filtro de carbón | 6. Cable de alimentación con enchufe | 13. Sistema antigoteo |
| 2. Filtro de carbón | 7. Pies antideslizantes | 14. Compartimento de filtro |
| 3. Tapa | 8. Panel de control | 15. Filtro permanente |
| 4. Cabezal de goteo | 9. Placa calefactora | 16. Cuchara dosificadora |
| 5. Depósito de agua | 10. Jarra | |
| 5a. Indicador de nivel de agua | 11. Asa de la jarra | |
| | 12. Tapa de la jarra | |

PARTES



Nombre	Función
17. Botón AUTO	Inicia la operación programada / Amplía la función de mantener caliente
18. Botón MIN	Define los minutos (tiempo/programa)
19. Pantalla	Muestra el tiempo/tiempo de programación
20. Botón HOUR	Define las horas (tiempo/programa)
21. Botón ⏻	On/Off (Apagado/Encendido) Inicia el ciclo de elaboración manual



ILUSTRACIONES



ILUSTRACIONES



FUNCIONAMIENTO

Antes del primer uso

- Retire todos los materiales de embalaje, etiquetas y/o calcomanías de su aparato.
- Compruebe que el contenido del paquete esté completo y que no haya daños. No utilice el aparato si el contenido del paquete es incompleto o parece estar dañado. Lleve la unidad inmediatamente al distribuidor.

PRECAUCIÓN: ¡Peligro de asfixia! Los embalajes no son juguetes. Siempre mantenga las bolsas de plástico, láminas y piezas de espuma de poliestireno lejos de los bebés y los niños. El material de envasado podría bloquear la nariz y la boca y evitar la respiración.

NOTA: Utilice siempre la unidad totalmente montada (↳ Montaje).

- Coloque el aparato sobre una superficie limpia, plana y resistente al calor.
- Conecte el enchufe (6) a una toma de corriente adecuada (fig. (i)) (↳ Uso del aparato).

NOTA: El aparato puede producir olor y emitir humo cuando se enciende por primera vez, ya que los residuos del proceso de producción se eliminan. Esto es normal y no indica un defecto o peligro.

- Al utilizar la unidad por primera vez, se recomienda que la haga funcionar durante un mínimo de dos ciclos completos, sin café molido, utilizando cualquier programa (↳ Operación).



FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIÓN: Durante su funcionamiento, la unidad genera vapor caliente. Mantenga despejada la parte superior de la unidad.

PRECAUCIÓN: Nunca toque la placa calefactora **(9)** durante el uso (fig. **(l)**) ni saque los accesorios cuando la unidad esté enchufada y conectada.

PRECAUCIÓN: No utilice nunca el aparato con la tapa **(3)** abierta (fig. **(m)**).

- Deje que el aparato se enfríe completamente.
- Limpie el aparato (↳ Limpieza).

Montaje

- Coloque la unidad sobre una superficie limpia, plana y estable.
- Abra las tapas **(3)** y coloque el compartimento de filtro **(14)** en la unidad (fig. **(a)**).

NOTA: Asegúrese de alinear correctamente el compartimento de filtro **(14)** (fig. **(a)**).

- Coloque el filtro permanente **(15)** en el compartimento de filtro **(14)** (fig. **(b)**).
- Monte el portafiltros de carbón vegetal **(1)** y el filtro **(2)** (fig. **(d)**).
- Coloque el portafiltros de carbón vegetal **(1)** en el depósito de agua **(5)**. Asegúrese de que está colocado en los soportes (fig. **(e)**).
- Cierre la tapa **(3)** (fig. **(h)**).
- Para desmontar la unidad, siga los pasos anteriores siguiendo un orden inverso.

Uso del aparato

Utilice la unidad para la elaboración de café y para mantenerlo caliente.

NOTA: El aparato tiene una potencia de 650W. Antes de conectarlo a la toma de corriente, asegúrese de que el circuito eléctrico no esté sobrecargado con otros aparatos. Este electrodoméstico siempre debe ser operado en una toma de corriente de 120V ~ 60Hz aparte.

PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que haya agua en el depósito de agua **(5)** antes de utilizar la unidad. No utilice la unidad sin agua. No utilice agua caliente para la elaboración. No llene en exceso el depósito de agua **(5)**. No utilice el aparato sin la jarra **(10)**, la compartimento de filtro **(14)** o el filtro permanente **(15)**.

- Monte la unidad (↳ Montaje).
- Añada la cantidad necesaria de café molido en el filtro permanente **(15)** con ayuda de la cuchara de medición **(16)** (fig. **(c)**).



FUNCIONAMIENTO

- Coloque el portafiltros de carbón vegetal **(1)** en el depósito de agua **(5)** (fig. **(e)**).
- Llene la cantidad necesaria de agua en la jarra **(10)**. Vierta el agua en el depósito de agua **(5)** (fig. **(f)**). Compruebe que el indicador de nivel de agua **(5a)** en el interior del depósito de agua **(5)** (fig. **(g)**).
- Cierre la tapa **(3)** (fig. **(h)**).
- Coloque la jarra **(10)** en la placa calefactora **(9)** (fig. **(h)**).

NOTA: Compruebe que la unidad esté bien y completamente montada.

NOTA: Es posible colocar un filtro de papel en la compartimento de filtro **(14)** en lugar del filtro permanente **(15)**. Solo utilice un filtro de tipo cono 1x2 (para 4-6 tazas).

NOTA: No coloque un filtro de papel en el filtro permanente **(15)**, puesto que el agua no fluirá libremente a través del filtro permanente **(15)**.

- Conecte el enchufe **(6)** a una toma de pared (fig. **(i)**).
- La unidad se encuentra ahora en modo en espera. En la pantalla **(19)**, "12:00" parpadeará durante unos 5 segundos y luego cambiará para mostrarse permanentemente. La retroiluminación de la pantalla se iluminará completamente durante unos 30 segundos antes de apagarse.

NOTA: Pulsar cualquier botón en cualquier fase provocará que la retroiluminación de la pantalla cambie a iluminación completa durante unos 30 segundos antes de volver a apagarse.

Programmación del reloj

NOTA: Se requiere programar el reloj para poder utilizar la función **AUTO**.

NOTA: La unidad cuenta con unapantalla de formato de 12 horas (-/PM).

- Mantenga pulsado el botón **HOOR (20)** or **MIN (18)** durante cerca de 1 segundo para acceder al modo de programación del reloj.
- Pulse el botón **HOOR (20)** para programar las horas en el reloj. Cada vez que lo pulse el reloj avanzará una hora.
- Pulse el botón **MIN (18)** para programar los minutos en el reloj. Cada vez que lo pulse el reloj avanzará un minuto.



FUNCIONAMIENTO

NOTA: Mantenga pulsado el botón **hour (23)** o **min (21)** para avanzar rápidamente por las horas/minutos.

NOTA: El reloj se reprogramará si la unidad se desenchufa de la toma eléctrica de la pared y no se vuelve a conectar transcurridos 15 segundos. El reloj debe reprogramarse de nuevo.

NOTA: Si no se pulsa ningún botón transcurridos 5 segundos, se guardará el tiempo programado y la unidad volverá al modo en espera.

Elaboración

NOTA: Dependiendo de la cantidad de tazas necesarias, debe ajustar la cantidad de café molido. Como regla general, una cuchara dosificadora **(16)** de café molido es igual a una taza.

NOTA: El aparato funcionará hasta que no quede agua en el depósito de agua **(5)**.

NOTA: Durante la operación, la placa calefactora **(9)** comenzará a calentar y permanecerá encendida hasta que el aparato vuelva al modo espera.

NOTA: Cuando termine, el aparato cambia a la función de conservación del calor de forma automática (↳ Función de mantener caliente).

- Añada la cantidad requerida de café molido en el filtro permanente **(15)** (fig. )
- Pulse el botón  **(21)** para iniciar el proceso de elaboración (fig. ). El botón se iluminará.
- Una vez que el proceso de elaboración ha terminado, emite una señal acústica y el aparato cambia a la función conservación del calor de forma predeterminada durante 2 horas o hasta que se apague con el botón  **(21)**.

NOTA: Durante el proceso de elaboración, pulsar cualquier botón, con excepción del botón  **(21)**, no tendrá efecto alguno. Solo la retroiluminación de pantalla se iluminará completamente.

NOTA: Es posible sacar la jarra **(10)** de la placa calefactora **(9)** durante el proceso de elaboración por un periodo de tiempo breve, unos 30 segundos, para verter el café. El flujo de café se detiene mediante el sistema antigoteo **(13)** (fig. ).

- Para detener el proceso de elaboración antes de lo previsto, pulse el botón  **(21)**. La unidad regresará al modo en espera. La placa de conservación del calor **(9)** dejará de calentar.



FUNCIONAMIENTO

Función de mantener caliente

La unidad está equipada con una función de mantener caliente que se conecta automáticamente después de finalizar cada programa de elaboración. El tiempo de mantener caliente por defecto es de 2 horas. El tiempo de mantener caliente puede leerse y ampliarse tal y como se indica a continuación:

- Al pulsar el botón **AUTO (17)** durante la primera hora no tiene efecto.
- Al pulsar el botón **AUTO (17)** después de 1 hora, la función de conservación del calor se extenderá durante 1 hora, indicado por una señal acústica.
- Pulsar de nuevo el botón **AUTO (17)** transcurrida otra hora, no tiene efecto alguno. La función de mantener caliente no se vuelve a ampliar. El tiempo máximo de mantener caliente para la unidad es de 3 horas.
- Una vez finalizado el tiempo de mantener caliente, se emite un tono de señal, la unidad regresa al modo en espera y la pantalla **(19)** indica el tiempo actual.

Función AUTO

La unidad está equipada con una función de elaboración automática que le permite programar el tiempo en que desea obtener un café recién elaborado.

NOTA: Solo se puede utilizar esta función si el reloj se ha programado.

NOTA: El tiempo programado es el tiempo en que el café estará preparado.

- Añada la cantidad necesaria de café molido en el filtro permanente **(15)** (fig. **(c)**).
- Llene el depósito de agua **(5)** con la cantidad de agua necesaria (fig. **(f)**).
- Coloque la jarra **(10)** en la placa calefactora **(9)**.
- Mantenga pulsado el botón **AUTO (17)** durante unos 1 - 3 segundos. **AUTO** empieza a parpadear en la pantalla **(19)**.
- Programe el tiempo pulsando los botones **HOOR (20)** y **MIN (18)**.
- Pulse el botón **AUTO (17)** para establecer y confirmar la hora. **AUTO** se muestra en la pantalla **(19)**.

NOTA: Para cancelar la función **AUTO**, mantenga pulsado el botón **AUTO (17)** unos 3 segundos. **AUTO** ya no se muestra en la pantalla **(19)**.

- La función **AUTO** ya está ahora programada y la unidad empezará el proceso de elaboración a tiempo para finalizar a la hora programada.



FUNCIONAMIENTO

- Una vez que el proceso de elaboración se inicia, **AUTO** ya no se muestra en la pantalla (19). Y el botón  (21) se iluminará.

NOTA: La hora **AUTO** programada permanecerá definida hasta que se modifique o se desenchufe la unidad. Para utilizar de nuevo la función **AUTO**, mantenga pulsado en primer lugar el botón **AUTO** (17) durante unos 1-3 segundos. Si es necesario, ajuste el tiempo y confirme pulsando de nuevo el botón **AUTO** (17).

CONSEJOS Y SUGERENCIAS

- Como regla general, una cuchara dosificadora (16) de café molido es igual a una taza.
- Se recomienda no colocar la unidad en unidades de pared, puesto que el vapor que se emite puede causar daños al mobiliario de madera.
- Se recomienda utilizar el filtro de carbón vegetal, aunque es opcional.

LIMPIEZA

Un mantenimiento apropiado asegurará muchos años de servicio de su aparato. Limpie el aparato después de cada uso. El aparato no contiene piezas reparables por el usuario y requiere poco mantenimiento. Deje todo mantenimiento o reparación a personal cualificado.

PRECAUCIÓN: Desconecte el enchufe (6) de la toma de pared. Permita que todas las partes del aparato se enfríen completamente.

NOTA: No sumerja el cable de alimentación con el enchufe (6) o el aparato en agua o cualquier otro líquido. No use limpiadores abrasivos, lana de acero o estropajos (fig. ). Seque bien todas las piezas después de la limpieza, antes de usar o antes de guardar el aparato. Asegúrese de que no entre agua en la carcasa del aparato.

- Limpie la unidad y la placa calefactora (9) con un paño limpio y ligeramente humedecido.
- Limpie la jarra (10), el filtro permanente (15), el compartimento de filtro (14) y la cuchara de medición (16) con agua caliente y jabón. La jarra puede lavarse en el lavavajillas.



LIMPIEZA

- Para eliminar manchas de la jarra **(10)**, llénela con agua caliente y añada bicarbonato sódico o un agente de limpieza suave. Para manchas más difíciles, déjelo en remojo toda una noche.
- Limpie todas las partes de la unidad tras cada uso.

NOTA: Seque todas las piezas y superficies a fondo antes de su uso. Asegúrese de que todas las piezas y las superficies estén completamente secas antes de conectar el aparato a una toma de corriente. No seque el interior del depósito de agua **(5)** con un paño, ya que pueden quedar restos de pelusa.

- Retire el soporte de filtro de carbón **(1)** desde el depósito de agua **(5)**.
- Vuelva a colocar el filtro de carbón **(2)** e inserte en el soporte de filtro de carbón **(1)** (fig. **d**).
- Coloque el soporte de filtro de carbón **(1)** en el depósito de agua **(5)** (fig. **e**).

NOTA: Se recomienda cambiar el filtro cada 60 ciclos siguiendo los pasos anteriores. Reemplace con mayor frecuencia, si el nivel de dureza del agua de su zona es alto.

Almacenamiento

- Antes de guardar, siempre asegúrese de que el aparato se enfríe por completo, y que esté limpio y seco.
- Se recomienda guardar el aparato en un lugar seco.
- Guarde el cable de alimentación en el depósito del cable **(6)** del aparato.
- Guarde el aparato en un estante estable o en un armario, preferiblemente en su embalaje original. Para evitar accidentes, asegúrese de que tanto el aparato como el cable de alimentación está fuera del alcance de niños o mascotas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato no funciona	El aparato no está conectado	Inserte el enchufe (6) en la toma de corriente
	Toma de corriente de pared no energizada	Compruebe los fusibles y disyuntores
	Unidad no encendida	Encienda la unidad pulsando el botón ⏻ (21)
El agua no pasa a través de la unidad	El depósito de agua (5) está vacío	Vuelva a llenar el depósito de agua con agua (5)
	La toma de entrada de agua debajo del portafiltros de carbón vegetal (1) está obstruido	Limpie la toma de entrada de agua
	El filtro permanente (15) está bloqueado	Limpie el filtro permanente (15) y pruebe un café molido más grueso
El café está demasiado fuerte	Demasiado café molido en el filtro permanente (15)	Vacíe el filtro permanente (15) y reduzca la cantidad de café molido utilizado
El café está demasiado flojo	Café molido grueso	Pruebe un café molido más fino



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La función AUTO no funciona/ no funciona correctamente	El reloj no se ha programado	Programa el reloj (↳ Programación del reloj)
	El reloj se ha programado incorrectamente	Reprograma el reloj a un tiempo correcto
	El tiempo AUTO se ha programado incorrectamente	El tiempo AUTO muestra el tiempo de elaboración que se iniciará, programa correctamente el tiempo
	El modo AUTO no está activado	Asegúrese que esté encendida la luz azul AUTO
El café tiene fugas alrededor del compartimento de filtro (14)	El compartimento de filtro (14) no está bien alineado	Alinee correctamente el compartimento de filtro (14) (fig. a)
	Café molido demasiado que bloquea el filtro permanente (15)	Limpie el filtro permanente (15) y use otro tipo de café
	La jarra (10) no está bien colocada en la placa calefactora (9)	Compruebe que la jarra (10) esté bien asentada en la placa calefactora (9)

Si necesita asistencia adicional, por favor póngase en contacto con nuestro Servicio de atención al cliente en el 1-855-451-2897 (EE.UU.).

DATOS TÉCNICOS

Tensión nominal: 120V ~ 60Hz Potencia nominal de entrada: 650W
Corriente nominal: 5,4A Capacidad: máx. 5 tazas

ASISTENCIA AL CLIENTE

Si tuviera una queja respecto a esta garantía, por favor llame a nuestro número de asistencia al cliente. Para un servicio más rápido, por favor tenga el número de modelo y nombre del producto preparados para que el operador pueda asistirle. Puede encontrar este número en la parte inferior de su aparato y en la página frontal de este manual.

Número de modelo: _____ Nombre del producto: _____

Número de asistencia al cliente 1-855-451-2897 (EE.UU.)

¡Guarde estos números para referencia futura!

Garantía limitada de dos años

¿Qué cubre su garantía?

- Cualquier defecto material o de fabricación.

Por cuanto tiempo después de la compra?

- Dos años.

¿Qué haremos?

- Proporcionarle un producto nuevo.
- Para los artículos bajo garantía pero descatalogados, WAL-MART se reserva el derecho de sustituirlos por productos de marca FARBERWARE similares o de valor superior.

¿Como hacer su reclamación de garantía?

- Guarde su comprobante de compra.
- Embale correctamente su aparato. Recomendamos usar la caja y los materiales de embalaje originales.
- Devuelva su producto a su tienda WAL-MART más próxima o llame a asistencia al cliente al Assistance at 1-855-451-2897 (EE.UU.).

¿Qué no cubre su garantía?

- Partes sujetas a desgaste, incluyendo, no exclusivamente, partes de cristal, contenedores de cristal, colador/cortador, hojas de corte, sellos, juntas, cepillos de motor o agitadores, etc.
- Uso comercial o cualquier otro uso no especificado en las instrucciones impresas.
- Daños por uso indebido, abuso, negligencia, incluyendo el no limpiar el aparato regularmente de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

¿Como se comporta la ley estatal en relación a esta garantía?

- Esta garantía le aporta derechos legales específicos, y puede también tener otros derechos que varían dependiendo de su estado o provincia.
- Esta garantía está en lugar de cualquier otra garantía o condición, ya sea expresa o implícita, escrita u oral, incluyendo no exhaustivamente cualquier garantía reglamentaria o condición mercantil o adecuabilidad para un propósito en particular.
- WAL-MART, FARBERWARE y el fabricante del producto renuncian expresamente a cualquier responsabilidad para daños especiales, incidentales y sus consecuentes pérdidas causadas por el uso de este aparato. Cualquier responsabilidad está expresamente limitada a una cantidad igual al precio dencompra pagado ya esté la reclamación, establecida en cualquier forma, basada o no en contrato, indemnización, garantía, agravio (incluyendo negligencia), responsabilidad estricta. Algunos estados o provincias no permiten esta exclusión o limitación de pérdidas incidentales o consecuenciales, por lo tanto la renuncia precedente puede no ser aplicable en su caso.

¿Qué pasa si encuentra un problema con este producto al usarlo fuera del país de compra?

- La garantía es válida solo en el país de compra, y si sigue el proceso de reclamación de garantía tal como se describe.

FARBERWARE®

© 2012 Farberware Licensing Company, Todos los derechos reservados. Copyrights y marcas registradas de Farberware Licensing Company, LLC, incluyendo FARBERWARE™ y FARBERWARE®, se utilizan bajo licencia de Farberware Licensing Company, LLC.